

**PARISH STAFF**

Fr. Marek Rudecki, PASTOR  
Fr. Wiesław Gaska, VICAR  
Alfred Impallomeni, DEACON  
**SECRETARY'S**  
Marianne Lomoriello  
& Maria Rodriguez,  
Anna Kaplińska, Organist  
Marc Bauman, Organist  
Alina Gauza, PS Principal



**ST. CASIMIR**

**MASS TIMES**

Saturday 5 PM (English)  
SUNDAY 8 AM (English)  
10 AM & 3 PM (Polish)  
6 PM (Español)

**DAILY MASS**

Monday - Saturday  
8 AM (English) Rectory

**THE DEVOTION**

First Friday's: 6:00 PM  
Chaplet of Mercy: 7:30 AM

**THE CONFESSION**

Saturday: 4 - 5 PM  
Monday/Friday: 7:30 - 8 AM

**RECTORY OFFICE:**

Tuesday - Friday  
8:30 - 8:45 AM & 12 - 5 PM



**OUR LADY**

**of Mt. CARMEL**

**MASS TIMES**

Saturday 6:30 PM English  
SUNDAY  
9:00 AM (Español)  
11:15 AM (English)  
12:30 PM (Español)

**DAILY MAS/Misa diaria**

Monday-Saturday 7 PM Es  
**RECTORY OFFICE**

Tuesday - Friday  
9:30 - 10:30 AM & 12-5 PM

**THE DEVOTION**

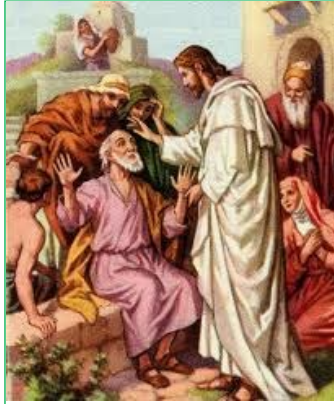
First Friday's 6:00 PM  
THE ROSARY: 6:30 PM,

**THE CONFESSION**

Saturday: 6-6:25 PM  
Monday/Friday: 6:30 PM

**LAS CONFESIONES**

Tuesday - Friday  
9:30 - 10:00 AM & 6:30-7:00PM



**HEALING POWER**

The first reading details Job's frustrations in striking contrast: Job complains of the tedium and futility of life and the miseries of human existence. But eventually, his eyes opened by God, Job surrenders himself, his suffering, his work and everything he had had and lost to God's greater wisdom. Job's miseries also marked the condition of the people who came to

Jesus for healing. Jesus overturns the human condition, bringing hope and healing — then and now. The second reading reveals Paul to us as a true, dynamic follower of Jesus, moved as Jesus was by concern for the lost which led him to preach the Gospel without cost to the people, and to serve them as their slave with Jesus' love and fidelity. Pointing out the spontaneous response of Peter's mother-in-law after she had been healed by Jesus, today's Gospel teaches us that true discipleship means giving selfless, loving service to others. Mark shows us a typical Sabbath day in Jesus' ministry: taking part in the synagogue worship, teaching with authority, exorcising a demon, healing Simon's mother-in-law and, after sundown, curing "many who were sick with various diseases, and [driving] out many demons" — a full day and evening of selfless ministry. Yet, Jesus rises early the next morning and goes off "to a deserted place" to pray, in order to assess his work before God his Father and to recharge his spiritual batteries. We need to be instruments for Jesus' healing work. Bringing healing and wholeness is Jesus' ministry even today. We all need healing for our minds, our memories, and our broken relationships, and now Jesus is also using counselors, doctors, friends, or even strangers in his healing ministry. Let us ask for the ordinary healing we need in our own lives. When we are healed, let us not forget to thank Jesus for his goodness, mercy, and compassion by turning to serve others. Our own healing process is completed only when we are ready to help others in their needs and to focus on things outside ourselves. Let us also be instruments for Jesus' healing by visiting the sick and praying for their healing. But let us remember that we need the Lord's strength not only to make ourselves and others well, but to make us and others whole. We need to live for others. Jesus was a man for others, sharing what he had with others. In his life there was time for prayer, time for healing, and time for reconciliation. Let us take up this challenge by sharing love, mercy, compassion and forgiveness with others. Instead of considering life as dull and pointless, let us live our lives as Jesus did, full of dynamism and zeal for the glory of God.

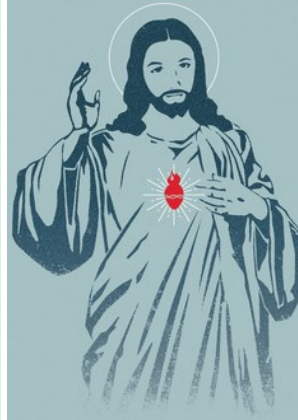


**IS GOD CALLING YOU?**

We invite you to consider speaking with the Pallottine

CARITAS CHRISTI URGET NOS

All Things Are Possible



WHATEVER YOU DID FOR THE LEAST OF MY BROTHERS AND SISTERS, YOU DID FOR ME.



**CARDINAL'S STEWARDSHIP APPEL**

The goal for ST. CASIMIR is \$20,500. I appreciate the generosity shown by so many and please consider the Cardinal's request that all Catholic households do so. **THANK YOU!**

**PARISH CONTRIBUTION ENVELOPES**

We have been notified by the D.P. Murphy Co., supplier of our weekly parishioner envelopes, that all of our registered parishioner families should be currently receiving their yearly parishioner boxed-set of weekly donation envelopes for 2021 delivered to their home address by U.S. mail. Please keep a "look-out" for their arrival.

**ZMIANA OD WIELKIEGO POSTU**  
**Msze św. w piątki o godz. 6 PM**

**ST. CASIMIR CHURCH**

February 11, Thursday at 12:00 am

Our Lady of Lourdes, World Day of the Sick

11:00 am - The Mass for the Sick with Anointing

February 17, Ash Wednesday

8:00 AM - Mass in English

12:00 PM - Mass in Bilingual

7:00 PM - Misa po polsku



**March 4 - March 7**

St. Casimir - FORTY Hour Devotions

March 4, Saint Casimir Fist, Parish Fair

March 25, Annunciation of The Lord

Ash Wednesday: February 17

Miércoles de Ceniza - Mt. Carmel

9:00 AM - Mass in English

3:00 PM - Misa en Español

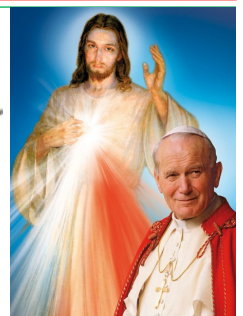
6:00 PM - Mass in English

7:00 PM - Misa en Español



**DIVINA MISERICORDIA EN ESPAÑOL**

en St. Casimiro Iglesia DOMINGO, 21 de Febrero desde 4:00 PM a 8:00 PM



**MASS INTENTIONS — St. CASIMIR PARISH**

2/06/21 SATURDAY

8:00 AM **To The Immaculate Heart of Mary for the Sins of the World to End & for World Peace** *By: Jadwiga*5:00 PM † **On The Tenth Anniversary of Andrzej Szybisty's Death** *By: His Sister & Family***2/07/21 - Fifth Sunday of Ordinary Time, B**8:00 AM † **Theresa Han's Soul** *By: Daughter, Christina*10:00 AM † **Helena Gauza** *Od: Grono Peokajogiczne PS*3:00 PM **Wypominki roczne** (miesięczne)6:00 PM **O ustanie nieszczęść i dalsze błogost. dla Rodziny** (21)

2/08/21- MONDAY

8:00 AM † **Paul Shin's Soul** *By: Parents: Leo & Julyanna Shinn*

2/09/21 - TUESDAY

8:00 AM † **Magdalena Koo's Soul** *By: Christina, Dougher in law*

2/10/21 - WEDNESDAY – St. Scholastica

8:00 AM **All living & Deceased Sister of The Resurrection who blessed Served at St. Casimir Parish**9:00 AM **O ustanie nieszczęść i dalsze błogost. dla Rodziny** (24)

2/11/21 - THURSDAY

8:00 PM **O Boże błogost. i potrzebne łaski dla Janiny w dniu ur.**

2/12/21 - FRIDAY

7:00 AM **O szczęśliwą operację i powrót do zdrowia Magdy**8:00 AM **O Boże błogost i potrzebne łaski dla Filipa**7:00 PM **Nowenna do Miłosierdzia Bożego**

2/13/21 SATURDAY

8:00 AM † **Mieczysław Kułaga** *By: Children & Grandchildren*5:00 PM **God's Bless & Good Health Colleen & Joe Sacco & Family** *By: Brother Robert, sister in Law, Barbara Rehrey***2/14/21 - Sixth Sunday of Ordinary Time, B**8:00 AM **O ustanie nieszczęść i dalsze błogost. dla Rodziny** (28)10:00 AM **O Boże bło. dla Agaty, Karoliny i Tomasza**3:00 PM † **Helena Ladzinska** (1 rocz.śmierci) *Od Syna Tadeusza*6:00 PM **Por los Fieles de la Parroquia****PETER'S PENCE COLLECTION**Sunday, **February 7** will be special collection for support of Pope Francis's work Through this gift, you join in solidarity with him as a witness of charity.

Trwają prace naprawcze ogrzewania w kotłowni. Dziękujemy za złożone ofiary na ten cel.

**V NIEDZIELA ZWYKŁA, B**

Medycy mówią, że **gorączka jest bardzo niespecyficznym objawem** – chyba nawet ponad 2 tys. chorób (choć myślimy najczęściej o Covid-19). Jest raczej takim „dzwonkiem alarmowym”, że w organizmie coś niedobrego zaczyna się dziać. **Istnieje jednak jeszcze jedna gorączka, bardzo specyficzna.** Czasem mówimy bowiem o „białej gorączce”, czyli silnym zdenerwowaniu czy wręcz wściekłości, gdy niekiedy tracimy nad sobą kontrolę... Patrząc z boku nieco chłodnym okiem obserwatora i pamiętając o szerszym kontekście, teściowa Szymona miała chyba „prawo” mieć taką gorączkę, wszak opisywana sytuacja wydarzyła się wkrótce po powołaniu Szymona i jego towarzyszy przez Jezusa do „łowienia ludzi” zamiast ryb. Teściowa wiedząc zatem, że zięć nagle zostawił swoje źródło utrzymania i poszedł za „jakims” Jezusem, miała prawo przecież do irytacji! A teraz na dodatek całe „towarzystwo Jezusowe” przyprowadził (być może bez ostrzeżenia) na wieczerzę! Każda gospodyni chyba by się w takiej sytuacji trochę zdenerwowała! **Można się więc zastanawiać, czy łatwiej kogoś uzdrowić z gorączki ciała, czy takiej „białej gorączki”.** Gdy pozwoliła się ująć za rękę – doznała uzdrowienia... **Prośmy zatem Jezusa o uzdrowienie z wszelkich naszych gorączek, niezależnie, jakie mają źródło.** Choć Hiob, doświadczony przez wiele nieszczęść, odbiera życie człowieka jak powiew wiatru, pełne nicości i udręki, to już słowa dzisiejszego psalmu mogą nieść nadzieję. Mówią bowiem o Bogu *leczącym złamanych na duchu.* Stanie się to wtedy, gdy damy Mu przystęp do siebie i pełni ufności – pozwolimy Mu uzdrawiać nasze „gorączki”.

**U ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA**

► **Chrystus w czasie Eucharystii uczy nas modlitwy.** Wielokrotnie wskazywał, że trzeba na nią znaleźć nie tylko miejsce, lecz także czas. Uczymy się w tym kościele, jak w sercu i w codzienności budować świątynię, w której będziemy spotykać Boga twarzą w twarz na modlitwie i wsłuchiwać się w Jego słowa.

► **W czwartek wspomnienie Matki Bożej z Lourdes – Światowy Dzień Chorego.** W 1858 r., cztery lata po ogłoszeniu dogmatu o niepokalanym poczęciu Najświętszej Maryi Panny, w grocie Massabielle Bernadette Soubirous objawiła się Matka Boża, która przedstawiła się jako Niepokalane Poczęcie, oraz wezwała do nawrócenia i prosiła o modlitwę.

**O godz. 12.00 w szczególny sposób będziemy się modlić za chorych z naszej parafii udzielimy Sakramentu chorych na Mszy Świętej.** Zadbajmy o to, by nasi chorzy bliscy czy sąsiedzi, dzięki naszej życzliwej pomocy, mogli tego dnia uczestniczyć we Mszy Świętej.

► **Zachęcamy** do czytania **Biuletynu** i do reklamy swojego biznesu.

► **WYPOMINKI MIESIĘCZNE** (1 niedziela) przez cały rok. Można składać intencje po Mszach św. lub w kancelarii. KARTKI na wypominki roczne.

► **Msze św. za DOBRODZIEJÓW KOŚCIOŁA w każdą 3 niedzielę miesiąca o 3 pm.** SPOWIADAMY KAŻDEGO DNIA PRZED MSZAMI ŚW.

► **TRANSMISJE NA ŻYWO Z NASZEGO KOŚCIOŁA** - W dalszym ciągu będzie możliwość uczestniczenia we Mszy św. niedzielnej lub sobotniej z naszego kościoła za pośrednictwem [www.casimir.church](http://www.casimir.church).

► **ZAPISY DO PARAFII** . Parafia żyje dzięki Twojej obecności: wierze, miłości, ofiarowaniu swojego czasu, zdolności i środków. **Praktykujący** i zapisani do parafii katolicy mogą pełnić rolę rodziców chrzestnych, świadków bierzmowania.

► W tym tygodniu patronuje nam: **w środę 10 lutego – św. Scholastyka** (ok. 480-547), dziewica, siostra św. Benedykta, założyciela zakonu benedyktynów i patrona Europy.

**2020 CONTRIBUTION STATEMENTS**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Phone No. \_\_\_\_\_

Envelops No. \_\_\_\_\_

**Offering - January 31**

Church of St. CASIMIR

| TIME         | Offertory                  | People      |
|--------------|----------------------------|-------------|
| 5:00pm       | \$ 649                     | 42          |
| 8:00am       | \$ 410                     | 32          |
| 10:00am      | \$ 1,311                   | 83          |
| 3:00pm       | \$ 128                     | 14          |
| 6:00pm       | \$ 269                     | 41          |
| <b>TOTAL</b> | <b>\$2,752</b>             | <b>#212</b> |
|              | <b>Candles \$ 15</b>       |             |
|              | <b>Maintenance \$1,125</b> |             |

## MASS INTENTIONS - Parroquia de Monte Carmelo

02/06/21 - SATURDAY

9:00 AM O ustanie nieszczęść i dalsze błogost. dla Rodziny (13)

1:00 PM **Stephani López**, quince años

2:30 PM **Bautizos: Keily y Angel Lauren**

6:30 PM For deceased Familis: Galdo, Grono, Kopera & Squillante

02/07/21 - FIFTH SUNDAY of Ordinary Time

9:00 AM - For Parish People

11:15 AM - † **Stefania Pietrosanti** (10 Anniversary) By: Family

12:30 PM - † **Carlos Moncayo**, De: Blanca Balbuena

02/08/21 - MONDAY

9:00 AM O ustanie nieszczęść i dalsze błogost. dla Rodziny (22)

7:00 PM

02/09/21 - TUESDAY

7:00 PM O ustanie nieszczęść i dalsze błogost. dla Rodziny (23)

02/10/21 - WEDNESDAY

9:00 AM **Lourdes Gutierrez**, Happy birthday By: Family

7:00 PM † **John N. Romano** By: Mr Bonanno

02/11/21 - THURSDAY

7:00 PM - † **Eric Olsen** De: Maria & Larry Scerno

02/12/21 - FRIDAY

9:00 AM O ustanie nieszczęść i dalsze błogost. dla Rodziny (26)

7:00 PM

02/13/21 - SATURDAY

9:00 AM **Victor Ramirez**, Happy Birthday By: Family

1:00 PM **Bautizos**

6:30 PM O ustanie nieszczęść i dalsze błogost. dla Rodziny (27)

02/14/21 - SIXTH SUNDAY of Ordinary Time

9:00 AM - Acción de gracias por el aniversario de bodas de

**Lourdes y tunaberto Davila** De: Familia

11:15 AM - † **Vincenzo Pietrosanti** By: Family

12:30 PM - † **Carlos Moncayo** De: Blanca Balbuena

### SEGUNDA COLECTA – Peter's Pence

Domingo, 7 de Febrero habrá una Segunda Colecta para el Peters Pence, la cual le proporciona al papa Francisco, los fondos necesarios para llevar a cabo, sus obras de caridad alrededor del mundo. Lo recaudado beneficia a nuestros hermanos que viven al margen de la sociedad, incluyendo a las víctimas de la guerra, la opresión y los desastres. Por favor, sean generosos. Más información, visiten [www.usccb.org/peter-pence](http://www.usccb.org/peter-pence).

### Miércoles de ceniza

Este año, el Miércoles de Ceniza se celebrará el 17 de febrero. El Miércoles de Ceniza marca el comienzo de nuestro viaje de Cuaresma de 40 días. Con el fin de acoger a quienes deseen recibir cenizas, para evitar grandes aglomeraciones, y de acuerdo con la práctica del distanciamiento social, hemos agregado algunos servicios adicionales.

### OFFERING - January 31

Church of Mt. CARMEL

| TIME                     | Offertory       | People       |
|--------------------------|-----------------|--------------|
| 6:30pm                   | \$ 176          | 23           |
| 9:00am                   | \$ 632          | 98           |
| 11:15am                  | \$ 509          | 65           |
| 12:30pm                  | \$ 1,005        | 170          |
| <b>TOTAL</b>             | <b>\$ 2,855</b> | <b># 356</b> |
| <b>Candles - \$ 97</b>   |                 |              |
| <b>Maintenance \$417</b> |                 |              |

### LECTURAS DE LA SEMANA

02.04: Jb 7,1-4.6-7; 1Co 9,16-19-23; Mc 1, 29-39

02.05: 1R 8,1-7.9-13; Sal 131; Mc 6,53-56

02.06: 1R 8,22-23.27-30; Sal 83; Mc 7,1-13

02.07: 1R 10,1-10; Sal 36; Mc 7,14-23

02.08: 1R 11,4-13; Sal 105; Mc 7,24-30

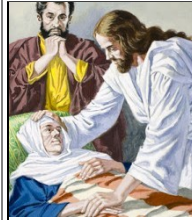
02.09: 1R 11,29-32;12,19; Sal 80; Mc 7,31-37

02.10: 1R 12,26-32;13,33-34; Sal 105; Mc 8,1-10

02.11: Lv 13,44-46; 1Co 10,31-11,1; Mc 1,40-45

Daily readings can be found at [www.usccb.org](http://www.usccb.org)

## JESÚS CURO A MUCHOS ENFERMOS



Una de las experiencias más desconcertantes de la vida humana es la del sufrimiento. Job lo siente en su dramática vivencia de enfermedad, pérdida de bienes y soledad. Desgracias parecías las sufren hoy muchas personas, quizá nosotros mismos. ¿Dónde está Dios? ¿Por qué calla ante tanta miseria? Hoy las lecturas de la Palabra de Dios nos confrontan con el mal y el sufrimiento. No nos ofrecen soluciones fáciles. Sin embargo dan luz. Jesús, no rehúye el cara a cara con el misterio del mal. Como vemos en el evangelio, dedica su vida a predicar la Buena Noticia del evangelio y a aliviar el sufrimiento de la gente curando los males del cuerpo y del espíritu. Su predicación y su actuación sanan, liberan, humanizan, y alienta la ilusión de vivir como hermanos y como hijos de Padre Dios. Y es una tarea que ha de llegar a todos. Por eso, se la ha encargado a sus discípulos tal y como san Pablo explica en la segunda lectura. El dolor no es querido por nadie. Tampoco por Dios. Por eso, la Palabra de este domingo nos muestra a un Dios, encarnado en Jesús, que se acerca y se compadece de los que lo está pasando mal. Un Dios que, en Jesús, ha experimentado el sufrimiento y lo combate. ¿Y nosotros nos acercamos para, al menos, intentar aliviar el dolor de nuestros prójimos?

### PRÓXIMAS ACTIVIDADES

02.10 **Wednesday**, JÓVENES, clases de catequesis

02.11 **Thursday**, JÓVENES - clases de catequesis

02.14 Domingo: **Valentine Day** 12:30 pm

**02.17 MIÉRCOLES DE CENIZA**

02.22 **MISERICORDIA DIVINA** (90 aniversario)

**DE CADA DIA**

**CONFESIONES Y ROSARIO:** 6:30 pm de 7:00 pm

La coronilla a la Divina Misericordia, los viernes



### CARTA DE CONTRIBUCIONES 2020

Las personas registradas en nuestra parroquia pueden pedir la información cuanto han aportado en el año 2020 para disminuir sus impuestos. Por favor póngase con la rectoría: de martes a viernes: de 1 PM a 5 PM.

### ENVELOPS 2021 - REGISTRACIONES

Si usted no está recibiendo sobres para la colecta o no está registrado (o desea estar registrado) comuníquese a la Rectoría. Gracias a todos nuestros parroquianos por su generosidad hacia parroquia de Monte Carmelo.

**NIÑOS VUELTA DE RELIGIÓN**, Domingos de Enero: 10, 17, 24, 31

**CLASSES:** 9:30 am. Children attend the Mass at 11:15 am.



### LA DIVINA MISERICORDIA

**LUNES, 22 de Febrero**

**6:30 PM** - Rosario y confesiones

**7:00 PM** - SANTA MISA

**7:30 PM** - ADORACIÓN

El 22 de febrero de 1931, Sor Faustina dijo tener la primera revelación de la Divina Misericordia estando en su celda. La escena de dicha revelación y las palabras que escuchó de los labios de Jesús están plasmadas en su diario. Ante esta propuesta se requirió los servicios artísticos del pintor Eugenio Kazimiroski que realizó el retrato siguiendo las instrucciones de sor Faustina.



### SANCTUARY LAMP

January 30 - February 28

Por la salud de

**PAULINA RUEDA**

